

洪門信條

**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

△老板更笑得合不拢嘴

如果你以為蒙地卡羅博場。年年大賺特賺。那你是錯了。蒙地卡羅賭場也曾遭逢了兩次「赤色數字」。

第一次在一九三六年。虧本六百萬法郎。第二次在一九四〇年。虧本五百五十萬法郎。前年賺了四千九百萬。前年賺了三千五百萬。比之一九四三。四四年兩年。共賺一億零六百萬法郎。略有遜色了。其時。法國的黑市商人和德國軍官們嗜賭如命。總算替他們的孽錢。找到一種出路。世界的戰火儘管烈焰高張。可是在這種賭博的名城裡。却是黃金時代。

竹箸着火。爆朴有聲。而有驚憚」。後人發明以紙捲火藥製成鞭炮。遂改用鞭炮而不再以竹箸着火。至發明鞭炮者為三國時魏人馬鈞。過年時在門首張貼春聯之風俗。始於明朝。明太祖朱洪武始為春聯之創始者。彼嘗自撰春聯以賜羣臣。

## 會轉彎的槍

不論機關槍。手槍。衝鋒機。無聲手槍。子彈出膛後。其前進方向一定成直線。如果槍彈會轉彎彎。那才怪極。不可思議之極。但據說。這會轉彎的槍。世上曾經有過。

不論機關槍。手

向一定成直線，如果槍彈會轉彎，那才怪呢。那可思議之極。但據說，這種轉彎的槍，世上曾經有過的。那是世界第一大戰時德國發明的。這種槍形狀似來福槍，不過槍桿成鈎形，人伏在前方，卻可以打死橫面的人。當時德國兵常伏在障礙物的暗處，而藉潛望鏡，將橫面的聯軍擊倒。這種會轉彎的槍，因為射程不遠，無由發揮威力，所以未成為大量使用的武器。

**YEE LUN ARK KEE LTD.,**  
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
Victoria, B. C.

新 靚 國 貨

中鱈鮓魚  
靚江瑤柱  
開邊膳杞  
靚白花瓣  
九龍吊片  
九龍寸鮑  
金錢鮑魚  
靚大蟳時  
北江冬菇  
淨坭草菇  
北江香莖  
淨坭髮菜  
新靚墨魚  
河艇鯉魚  
各種鹹魚

中國習俗：人人均以正月七日

中殆無一人明白。查此典故出自古方朔占書：「歲後八日：一曰雞，二曰犬，三曰豕，四曰羊，五曰牛，六曰馬，七曰人，八曰穀」。故元旦稱爲鷄日，順算至第七日，稱爲人日。至於元旦之稱爲鷄日者，以鷄夙有德禽之稱，係取其吉祥之意。

**BRYON LOUIE**  
**TRANSFER CO.**  
**525 MAIN ST.**

Phone MA-2830—MA-3516 住宅

貨物極繁  
炭發客僑  
賜顧隨時  
命

WONG HORNE AGENCIES  
INSURANCE

441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C.  
TAtlow 1754

DR. W. Y. WONG  
PHYSICIAN AND SURGEON

診所 Office PA. 4709 221 Main Street  
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.

**GAIN MON SIE**  
**P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. Can**

---

砂淋小便痛是淋不痛否  
 一盒五服六盒  
 痔漏丸 痔瘡痔漏有膿血大便  
 痛不痛勿用  
 惡痰丸 胸背手足冷痺腰痛筋  
 抽痛痛走不定惡痰在胸膈不  
 濕  
 以上諸咳藥有寒，熱，虛，勞  
 干，風諸症必要分藥治之定然應  
 或有未明來信取目錄一看便知不  
 ○○○ 付來一毫買者自理

風聲貴住址  
 YUEN YUI KEE

●陰虛盜汗丸 睡而不知出汗是血虛也朝九晚茶雙用丸每盒四元

●陽虛盜汗散 汗爲心液心有虛醒而出汗數服愈每服壹兩壹元

●婦人救經散 產後惡血未清日積在腹中作痛 每盒五服五元

●小腸氣散 通治疝症見于腎肝邪也 每服一兩 壹元

●癰疔丸 以小腸氣不引疝症瘰癧丸腫硬不痛不痒症同疝瘰癧丸

# 新到大幫羊毛衣

|                    |       |
|--------------------|-------|
| 1800 中厚白全廠羊毛衫連褲    | 每套七元  |
| 270 頂厚白全羊毛內褲每條二元九五 | (衫全價) |
| GOLD 頂厚白全羊毛衫連褲     | 每套四元九 |
| 184 中厚蝦肉色長袖棉內衫     | 每件壹元七 |
| 184 中厚蝦肉色長袖衫連褲     | 每套二元九 |
| 1034 六線厚靚羊毛匙釧領揸結   | 十一元一毫 |
| 271 羊毛大線反領揸結       | 每件五元九 |
| 198 超等大線羊毛反領揸結     | 每件九元九 |
| 5101 嫩羊毛開胸二袋揸結     | 每件六元七 |
| 5102 嫩羊毛杏仁領過頭笠揸結   | 六元七   |
| 2046 全羊毛杏仁領過頭笠背心   | 三元    |
| 260 十足嫩羊毛夫蘭絨男晨袍    | 廿一元   |
| 2418 杏灰羊毛急不典男雨衣    | 五十九元  |

旅館用衣，床布，枕袋，床氈，毡  
毛巾，餐館用衣，襖仔，帷身，  
女衫，檯布，茶巾，名廠小衫，中  
絲髮示衫，顧綉鏡畫，絲巾，檯田  
男女襪，化粧香品，眞聲唱碟，大  
國旗，百貨俱備。

（目錄印便 歡迎取閱）

SUN MIN SANG CO.

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545

**C. T. SUN**

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

衣車枕蘇

**Ying Wah Co.**  
15A Pender St. E  
Hartford, Conn., U.S.A.

行支有設埠領開點

Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

田 久 乃

華學大光測力目省安及學大度國

凡日逐家  
庭中所需  
何物無不  
齊備  
貨真價實  
童叟無欺  
爲華友所  
稱許者也  
故敢請諸  
君隨時賜  
顧

DAVID SPENCER  
LIMITED

新到 人造 布料  
精造 趨時 服裝  
旅館 餐館 用衣  
各款 工人 衣服  
家用 線仔 紗褲  
加長 羊毛 襪仔  
遠近 僑胞 惠顧  
批價 特別 相宜

眼鏡要着緊。  
 唔好話唔信。  
 愛權配鏡最馳名。  
 工作精微傳遠近。  
 技藝新。  
 款式由尊命。  
 戴起自然神志定。  
 雙眸從此倍光明。

JACK K. CHOW  
 OPTOMETRIST

華友欲回鄉者注意

（代理）江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行  
下列廣東省各城市均有郵政  
儲蓄銀行開辦

廣州市 興寧 江門  
梅縣 韶關 新昌  
汕頭 台山 赤坎

◎雲埠電話  
Maine 2548

◎城埠電話  
Garden 1171

奄派路銀行啟